



*INGEGNERIA
DELLE SCARPATE
IN ROCCIA*

E. Hoek & J. W. Bray
terza edizione riveduta
ristampa 2001

Versione italiana del testo "Rock
Slope Engineering" a cura di

Dott. Geol. Silvio Laureri

autorizzata dalla I.M.M

Dicembre 2010

Traduzione in Italiano di "Rock Slope Engineering"

371 pagg. in formato PDF – 15.5 MB

scaricabile online da <http://www.tenero-gordola.ch/RockSlope>

EUR 65.-

Ben tornato tale testo fra le nostre mani con una nuova veste editoriale ma con la genuinità dei suoi contenuti originali, peraltro tradotti con competenza in lingua italiana. Non si tratta, in questo caso di assecondare una certa pigrizia scolare, bensì di facilitare proprio quegli stimoli all'apprendimento *di prima mano* della fisicità dei fenomeni che possono poi, una volta compresi correttamente, venire approfonditi ed implementati con altri testi stranieri, segnatamente in lingua inglese. Ciò anche in virtù del residuo bilinguismo, volutamente mantenuto fra le righe e nelle didascalie illustrative del libro stesso.

Un doveroso riconoscimento quindi all'amico italo-ticinese Dott. Geol. **Silvio Laureri**, in parte almeno, lui stesso "autodidatta", avendo tratto dalla propria positiva esperienza – professionale e di lavoro – quegli elementi pratici e sperimentali sul campo che gli hanno fatto sempre meglio apprezzare, arricchendoli tecnicamente di propria mano, i fondamenti teorici contenuti nel testo originale di H&B, sino a volerli tradurre, con un tenace impegno personale di tanti anni - quasi per riconoscenza di Allievo "virtuale" verso gli Autori medesimi, diventandone, in certo senso, Collega "*ad honorem*" – e mettere, come oggi si usa, "on line".

In ogni caso, gli auguro un comunque meritato apprezzamento dell'Accademia ed una proficua diffusione presso gli Ordini di lingua italiana, nell'interesse soprattutto delle Scienze Geomeccaniche.

Università di Torino, marzo 2010

Prof. Ing. Mauro Fornaro

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Mauro Fornaro', written in a cursive style.